

## Les illustrations

---

Volume 31, Number 2, 2021

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1079646ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1079646ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Circuit, musiques contemporaines

### ISSN

1183-1693 (print)

1488-9692 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(2021). Les illustrations. *Circuit*, 31(2), 115–116.

<https://doi.org/10.7202/1079646ar>

# Les illustrations

## **Angel Vergara**

Né en 1958 à Mieres, en Espagne, Angel Vergara vit et travaille à Bruxelles. Issu de l'immigration espagnole ayant fui le franquisme et la misère dans les années 1960, il a fait ses études artistiques à l'École de recherches graphiques, à Bruxelles. Il est aujourd'hui l'un des acteurs majeurs de la scène artistique belge. Ses œuvres sont exposées dans les collections des musées de Belgique et de nombreuses autres institutions internationales. En 2011, il a représenté la Belgique à la Biennale de Venise, avec comme commissaire Luc Tuymans.

Ses derniers travaux, une série de peintures à l'huile sur toile, se présentent entre figuration et abstraction, perception et aveuglement, mémoire et hallucination. Bien qu'ils semblent prendre une direction nouvelle dans son œuvre, il s'agit là d'une même saisie du monde sensible, par cette perception stratifiée, temporelle et transparente du réel que Vergara met en pratique depuis longtemps. Comme dans son travail sur verre et de vidéo peinture, chaque couche s'alimente ici de la précédente, chaque image s'ajoute à une autre, différente, et à son tour s'absente pour faire place à la suivante, qui à son tour en laisse apparaître une autre, et ainsi de suite.

La démarche de Vergara procure la sensation de se trouver devant une image paradoxale, un film ralenti à l'extrême oscillant entre fixité et mouvement. Chez lui, le résultat de l'œuvre est aussi lié à la performance : ces peintures ont été « activées » par Straatman, l'alter ego de l'artiste qui opère dans l'espace public recouvert d'un drap blanc, et qui entreprend ses œuvres dans la rue en y ajoutant une dimension multisensorielle, psychosociale et collective. Angel Vergara offre aux passants la possibilité de l'aider à finir l'œuvre, en intervenant directement et librement sur celle-ci.

Les toiles et les films de Vergara commentent également l'influence de l'abondance des images qui nous submergent et qui bloquent les mécanismes psychologiques avec lesquels nous construisons notre réalité. La confrontation constante aux images médiatiques que nous subissons rend presque impossible la distinction entre la fiction et la réalité. Notre mémoire visuelle est encombrée et polluée. Par ses actions dans l'espace public et ses performances, Angel Vergara propose un autre rapport d'échange et de partage du sensible.

[www.axel-vervoordt.com/gallery/artists/angel-vergara](http://www.axel-vervoordt.com/gallery/artists/angel-vergara)





Angel Vergara, *J'efface, et cela apparaît (Paolo)*, 2020. Huile sur toile, 224 × 168 cm.

## ACTUALITÉS

Le Centre Henri Pousseur: lieu unique d'expérimentation et de recherche sonores  
en Belgique depuis 50 ans

103 Stijn Boeve

Nouveautés en bref

111 Matthieu Stepec

115 Les illustrations

117 Les autrices/auteurs

119 Résumés/Abstracts



Angel Vergara, *J'efface, et cela apparaît (sans titre)*, 2020. Huile sur toile, 200 x 121 cm.

couvrant que cinq décennies. Pourtant, cela semble inépuisable! C'est dire combien l'ouverture est stimulante et le futur imprévisible de telles interactions multilatérales, enthousiasmant...

Bonne lecture!

Montréal, avril 2021

Musicales de Wallonie (CRMW);  
1984: l'ensemble devient une entité juridique distincte et adopte la graphie Ensemble Musique Nouvelle; 1996: l'ensemble adopte officiellement la graphie plurielle Musiques Nouvelles; 1999: l'ensemble intègre la structure de l'ASBL Mars, Mons Arts de la Scène.

14. Propos issus d'une communication personnelle, par courriel, avec l'artiste (10 mars 2021).



Angel Vergara, *J'efface, et cela apparaît (sans titre)*, 2020. Huile sur toile, 188,5 × 150,7 cm.



Angel Vergara, *J'efface, et cela apparaît (sans titre)*, 2020. Huile sur toile, 188 × 150,5 cm.

## DISCOGRAPHIE

RZEWSKI, Frederic (2002), *Rzewski Plays Rzewski: Piano Works, 1975-1999*, Frederic Rzewski, Nonesuch, 79623-2.

## PIÈCES DE FREDERIC RZEWSKI ÉCRITES POUR STEPHANE GINSBURGH

*Dear Diary* (2014), sur des textes du compositeur. Création en novembre 2014 au Botanique de Bruxelles, à l'occasion du festival Ars Musica.

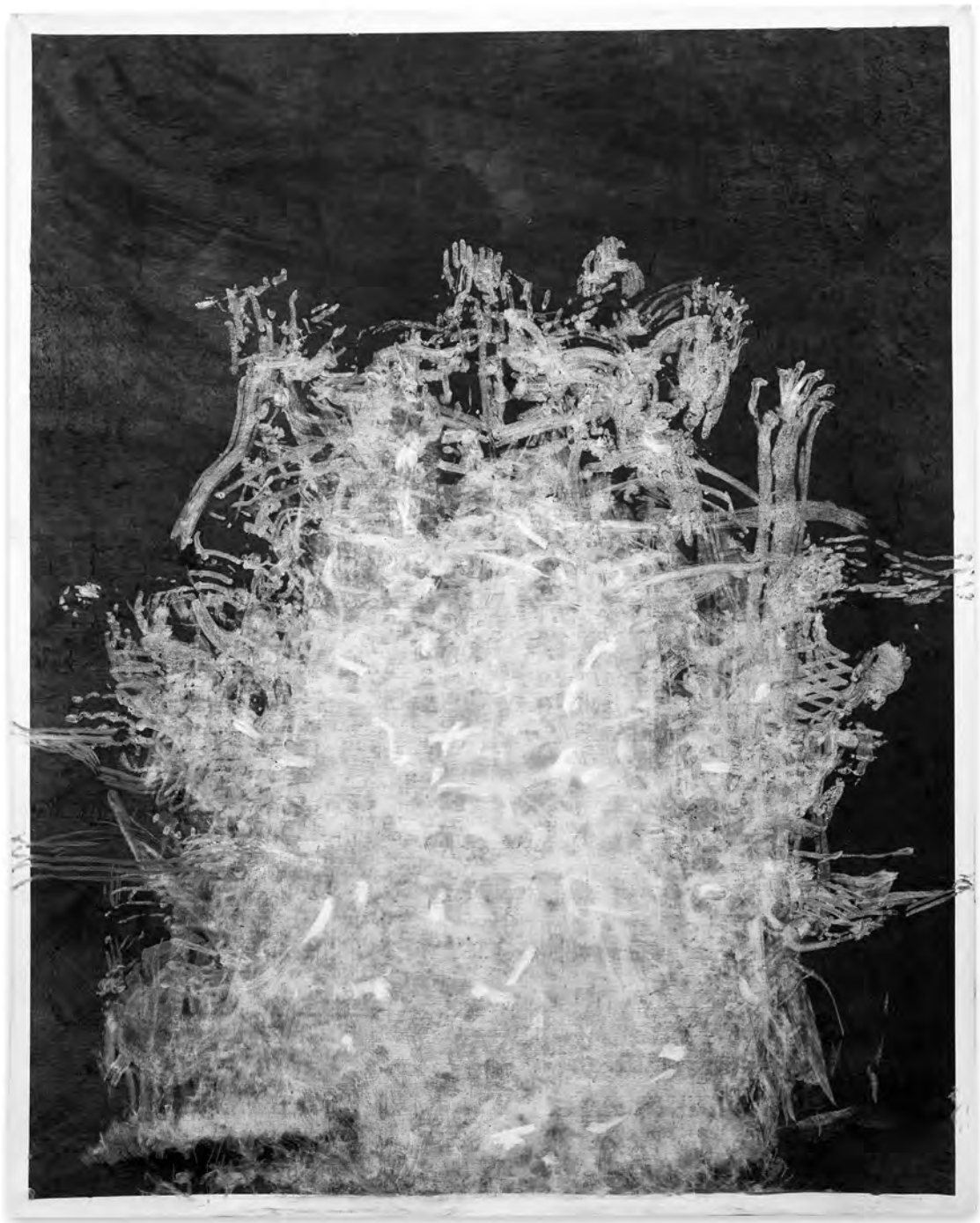
*America: A Poem* (2020), d'après un poème d'Allen Ginsberg. Création en novembre 2020 au Botanique de Bruxelles, à l'occasion du festival Ars Musica.

*The Naked Truth* (2021), d'après une chanson d'Aristide Bruant. Création en juin 2021, à Lyon, à l'occasion du festival Superspectives.



Angel Vergara, *J'efface, et cela apparaît (sans titre)*, 2020. Huile sur toile, 200 x 321 cm.





Angel Vergara, *Actes et tableaux*, 2018. Fusain sur toile, 270 × 210 cm.

- DHOMONT, Francis (dir.) (1998 [1988]), *L'espace du son 1*, numéro de *Lien, revue d'esthétique musicale*, vol. 1.
- DHOMONT, Francis (2015), « L'enseignement de la composition acousmatique en question », in Évelyne Gayou (dir.), *Musique et technologie : éveiller, enseigner, créer*, Paris, Institut national de l'audiovisuel, p. 145-158.
- GAYOU, Évelyne (2006), « Entretien avec Francis Dhomont », in Évelyne Gayou (dir.), *Francis Dhomont : portraits polychromes n° 10*, Paris, Institut national de l'audiovisuel, p. 7-36.
- MCKINLEY, Maxime (2006), « Ultime édition de Rien à voir : entretien avec Francis Dhomont sur l'avenir acousmatique », *Circuit, musiques contemporaines*, vol. 16, n° 3, p. 119-124.
- NORMANDEAU, Robert (2015), « Octogrisz et Zirkosc2 : outils logiciels pour une spatialisation sonore intégrée au travail de composition », in Caroline Traube, Pierre Michaud et Julie Delisle (dir.), actes du colloque *Journées d'Informatique Musicale (Montréal, 7 au 9 mai 2015)*, Montréal, Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique, p. 1-8.
- PAES, Rui Eduardo (2009), « Entretien avec Francis Dhomont », *eContact!*, vol. 11, n° 2, [https://econtact.ca/11\\_2/dhomontfr\\_paes.html](https://econtact.ca/11_2/dhomontfr_paes.html) (consulté le 8 janvier 2021).
- ROY, Stéphane (1992), « Chronique de disques québécois. Francis Dhomont : deux disques pour un anniversaire », *Circuit, musiques contemporaines*, vol. 3, n° 1, p. 119-125.
- SCHAEFFER, Pierre (1952), *À la recherche d'une musique concrète*, Paris, Seuil.
- VANDE GORNE, Annette (dir.) (1991), *Vous avez dit acousmatique?*, numéro de *Lien, revue d'esthétique musicale*, vol. 2.
- VANDE GORNE, Annette (2014), « L'interprétation spatiale : essai de formalisation méthodologique », *déméter*, <http://demeter.revue.univ-lille3.fr/lodel9/index.php?id=466> (consulté le 6 avril 2021).
- VANDE GORNE, Annette (2017), *Traité d'écriture sur support*, numéro de *Lien, revue d'esthétique musicale*, vol. 8.



Angel Vergara, *Film sans titre 4*, 2017. Peinture sur plaque de verre, 41,5 × 66,50 cm.

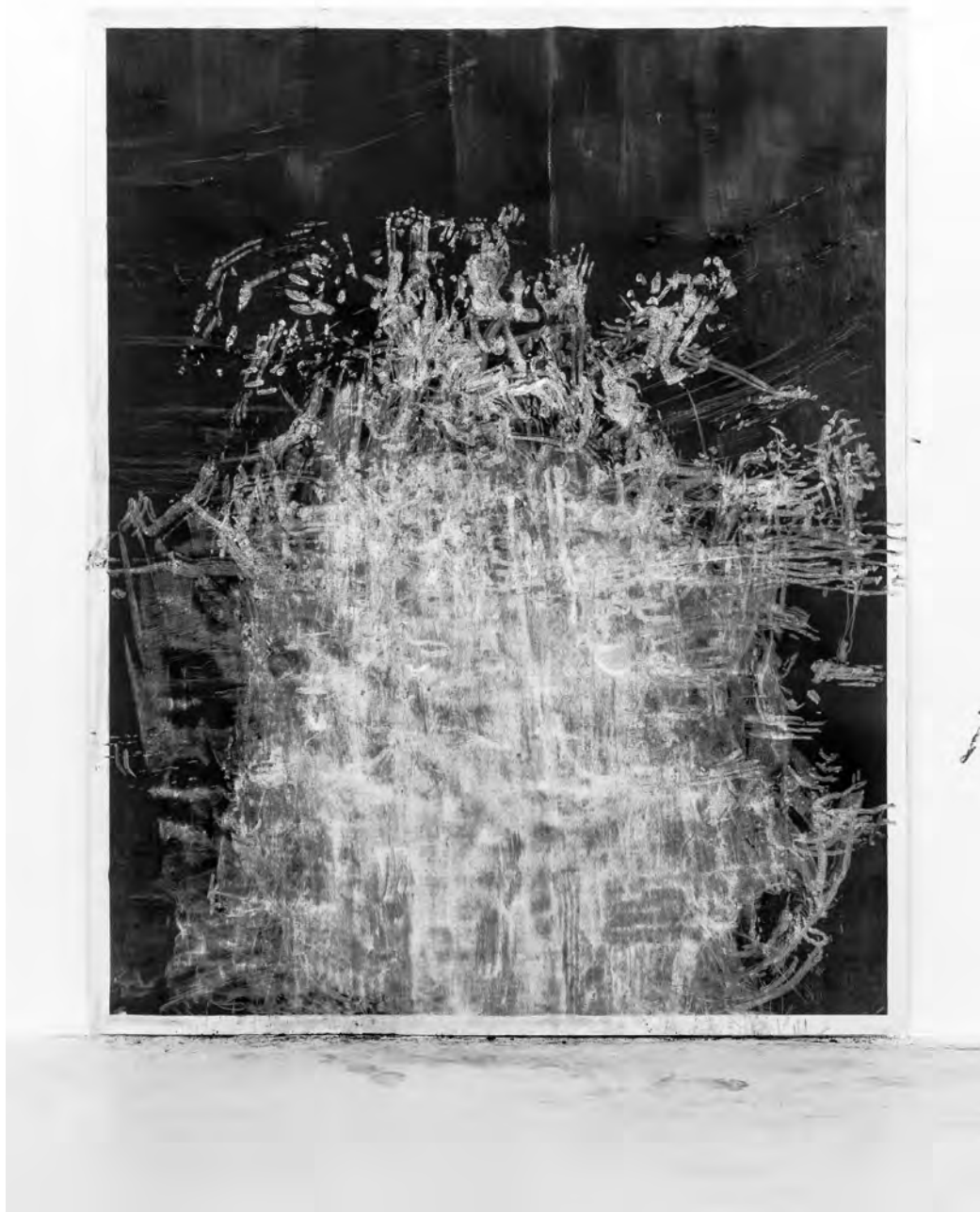
- LEFEBVRE, Marie-Thérèse (2011), « Entretien avec Isabelle Panneton », *Les Cahiers de la Société québécoise de recherche en musique*, vol. 12, n° 1-2, p. 53-58.
- NATTIEZ, Jean-Jacques (2014), « De la rigueur à la liberté de création », in Jonathan Goldman (dir.), *La création musicale au Québec*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, p. 269-299.
- PANNETON, Isabelle (1997), « À la manière des préludes non mesurés », *Circuit, revue nord-américaine de musique du XX<sup>e</sup> siècle*, vol. 8, n° 1, p. 127-130.
- PANNETON, Isabelle (1999), « À contretemps », in Denys Bouliane (dir.), *Présence de la musique québécoise : 22 portraits instantanés*, Montréal, s.é., p. 68-69.
- PANNETON, Isabelle (2020a), « *Les îles* », note de programme inédite.
- PANNETON, Isabelle (2020b), « *Sur ces décombres et floraisons nouvelles* », note de programme inédite.
- PROVOST, Serge (2010), « Gilles Tremblay : éléments d'une poétique musicale vus sous le prisme de Réseaux, Fleuves et Solstices », *Circuit, musiques contemporaines*, vol. 20, n° 3, p. 105-120.
- RAMEAU-CHEVASSUS, Béatrice (2017), « Tous auditeurs! », in Cécile Auzolle (dir.), *Phillipe Boesmans : un parcours dans la modernité*, Château-Gontier, Aedam Musicae, p. 81-94.
- RENARD, Christian et WANGERMÉE, Robert (dir.) (2005), *Phillipe Boesmans : entretiens et témoignages*, Sprimont, Mardaga.
- s.a. (2016), « Post-modernisme ou singularité? Philippe Boesmans », compte rendu du colloque (Tourtour, 18 au 23 juillet 2016), *Les carnets de la Fondation des Treilles*, <https://lestreilles.hypotheses.org/1267> (consulté le 18 décembre 2020).
- SCHÖNBERG, Arnold (1967), *Fundamentals of Musical Composition*, Londres, Faber and Faber.

#### PARTITIONS

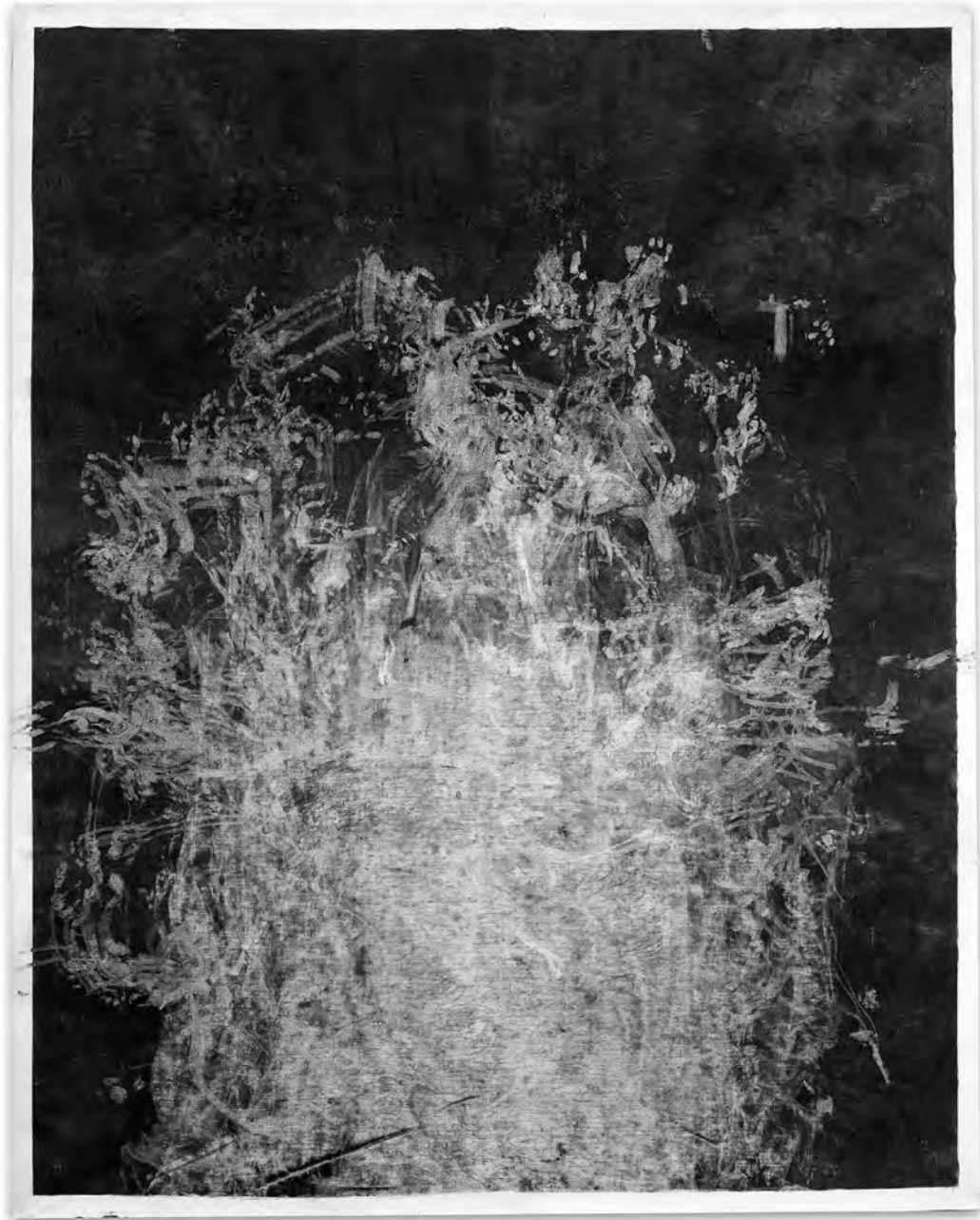
- PANNETON, Isabelle (1995), *Sur ces décombres et floraisons nouvelles*, Montréal, Centre de musique canadienne au Québec.
- PANNETON, Isabelle (2011), *Les îles*, Montréal, Centre de musique canadienne au Québec.



Angel Vergara, *Film sans titre 3*, 2017. Peinture sur plaque de verre, 41,5 × 66,50 cm.



Angel Vergara, *Actes et tableaux*, 2018. Fusain sur toile, 270 × 210 cm.



Angel Vergara, *Actes et tableaux*, 2018. Fusain sur toile, 270 × 210 cm.



Angel Vergara, *Film sans titre 5*, 2017. Peinture sur plaque de verre, 41,5 × 66,50 cm.



Angel Vergara, *Actes et tableaux*, 2018. Fusain sur toile, 270 × 210 cm. Performance avec le HERMESensemble à la Galerie Axel Vervoordt.



Angel Vergara, *Film sans titre 2*, 2017. Peinture sur plaque de verre, 41,50 × 55,50 cm.